

L'Università della Campania "Luigi Vanvitelli",  
l'Università "Mohammed V" di Rabat,  
la Corte di Cassazione del Regno del Marocco  
e la Corte di Cassazione Italiana  
organizzano il

**TERZO COLLOQUIO ITALO-MAROCCHINO  
DI DIRITTO COMPARATO**

**L'IMPATTO DEL DIRITTO UNIFORME  
SULLA LEGISLAZIONE  
E LA GIURISPRUDENZA  
NELL'AREA EURO-MEDITERRANEA**

**RABAT, 30-31 OTTOBRE E 1 NOVEMBRE 2019**

UNIVERSITE MOHAMMED V DE RABAT  
FACULTE DES SCIENCES JURIDIQUES,  
ECONOMIQUES ET SOCIALES - SOUISSI

promosso con



**ISTITUTO PER L'ORIENTE "C.A. NALLINO" (ROMA)**  
nell'ambito del Progetto MIUR "Studi e ricerche sulle culture dell'Asia e  
dell'Africa: tradizione e continuità, rivitalizzazione e divulgazione"

con il patrocinio di



Ministero degli Affari Esteri  
e della Cooperazione Internazionale

in collaborazione con



Società Italiana per la Ricerca nel Diritto Comparato



Centro Interdisciplinare di Studi e Documentazione sul Mondo  
Islamico "Francesco Castro" - Università di Roma "Tor Vergata"

con il supporto tecnico di ASFor.EuroLearning



lingue di lavoro  
italiano e arabo (con traduzione simultanea) - francese (non tradotto)

**MERCOLEDÌ 30 OTTOBRE**

**h 15,30 SEDUTA INAUGURALE**

**Saluti istituzionali**

**Mostafa Faress**, Primo Presidente della Corte di  
Cassazione del Regno del Marocco e Primo Presidente del  
Consiglio Superiore del Potere Giudiziario (CSPJ)

**Azzedine Ghoufrane**, Preside della Facoltà di Scienze  
Giuridiche Economiche e Sociali (Souissi)  
Università di Rabat "Mohammed V"

**Francesco Antonio Genovese**, Presidente di Sezione,  
Corte di Cassazione (Italia)

**Michele Graziadei**, Presidente della Società Italiana per la  
ricerca in Diritto Comparato (SIRD)

**Massimo Papa**, Vice Presidente dell'Istituto per l'Oriente  
«Carlo Alfonso Nallino» (Roma)

**Presentazione del Colloquio**

**Gian Maria Piccinelli**

Università della Campania "Luigi Vanvitelli"

**Relazioni introduttive**

**Hassan Chahdi Ouazzani**, Commissione del Diritto  
Internazionale (Nazioni Unite)

**Antonio Gambaro**, Accademia dei Lincei e  
Professore emerito dell'Università Statale di Milano

**Responsabile scientifico:**

Gian Maria Piccinelli, Università della Campania "Luigi Vanvitelli"

**Comitato scientifico:**

Azzedine Ghoufrane, Università di Rabat "Mohammed V"

Antonio Gambaro, Accademia dei Lincei

Hynd Ayoubi Idrissi, Università di Rabat "Mohammed V" e Consiglio Superiore del  
Potere Giudiziario (Marocco)

Claudio Lo Jacono, Istituto per l'Oriente "Carlo Alfonso Nallino" (Roma)

Ali Rhezouani, Corte di Cassazione (Marocco)

Michele Graziadei, Università di Torino e Società Italiana per la ricerca in Diritto  
Comparato (SIRD)

Abdelaziz Karraky, Università di Rabat "Mohammed V"

Massimo Papa, Università di Roma "Tor Vergata", Centro Interdisciplinare di Studi e  
Documentazione sul Mondo Islamico "Francesco Castro" (CISMI)

**Segreteria organizzativa**

Meeting&Words, tel. +39.0823.437898 cell. +39.335.1051113 mail: [info@meetingwords.it](mailto:info@meetingwords.it)

**GIOVEDÌ 31 OTTOBRE**

**h 09.00 PRIMA SESSIONE**

**DIRITTO DEI BENI E DEL COMMERCIO**

**Presidente: Antonio Gambaro**, Accademia dei Lincei e  
Professore emerito dell'Università Statale di Milano

**Relazioni introduttive**

**Hanin Abdelilah**, Corte di Cassazione (Marocco)

**Michele Graziadei**, Università di Torino

**Interventi**

**Ahmed Hajjami**, Università di Rabat « Mohammed V »

**Albina Candian**, Università Statale di Milano

**Francesco Antonio Genovese**, Corte di Cassazione (Italia)

**Mohammed El Guerraoui**, Corte di Cassazione (Marocco)

**Marco Torsello**, Università di Verona

**Dibattito**

**h 15.00 SECONDA SESSIONE**

**I DIRITTI DELL'UOMO**

**Presidente: Azzedine Ghoufrane**, Preside della Facoltà di  
Scienze Giuridiche Economiche e Sociali (Souissi) -  
Università di Rabat "Mohammed V"

**Relazioni introduttive**

**Abdelaziz Karraky**, Università di Rabat "Mohammed V"

**Mauro Bussani**, Università di Trieste

**Interventi**

**Jamila Ouhida**, Università di Rabat "Mohammed V"

**Deborah Scolart**, Università di Roma « Tor Vergata »

**Hamid Oueld Leblad**, Corte di Cassazione (Marocco)

**Andrea Borroni**, Università della Campania "Luigi Vanvitelli"

**h 18.00 Dibattito**

**VENERDÌ 1 NOVEMBRE**

**h 09.00 TERZA SESSIONE**

**LE MUTAZIONI ATTUALI DEI SISTEMI GIURIDICI:  
QUALE FUTURO?**

**Presidente: Ahmed Elghazali**, Consiglio Superiore del  
Potere Giudiziario (CSPJ)

**Interventi dei giovani ricercatori**

**Jihane Benarafa**, Università de Milano

**Sabrina Darbali**, Università di Rabat "Mohammed V"

**Anna Marotta**, Università della Campania "Luigi Vanvitelli"

**h 10.00 Relazioni introduttive**

**Mohammed El Khadraoui**, Corte di Cassazione (Marocco)  
e Capo Dipartimento della Comunicazione del CSPJ

**Barbara Pozzo**, Università dell'Insubria

**Interventi**

**Alessandro Maria Andronio**, Corte di Cassazione (Italia)

**Abdelmounaime El Gueddari**, Università di Rabat  
"Mohammed V"

**Massimo Papa**, Università di Roma « Tor Vergata »

**Relazione conclusiva**

**Hynd Ayoubi Idrissi**, Università di Rabat "Mohammed V"  
e Consiglio Superiore del Potere Giudiziario (CSPJ)

**h 13.00 Fine del Colloquio**

أكتوبر 30 - يوم الأربعاء

الساعة 15.30  
الجلسة الافتتاحية

ترحيب رسمي

مصطفى فارس ، الرئيس الأول لمحكمة النقض المغربية و  
الرئيس الأول للمجلس الاعلي للسلطة القضائية  
عز الدين غفران ، عميد كلية العلوم القانونية والاقتصادية  
والاجتماعية – جامعة الرباط  
فرنشيسكو انتونيو جينوفيزي ، رئيس غرفة محكمة النقض  
الايطالية  
ميكيلي جرازيا داي ، رئيس الجمعية الايطالية للدراسات القانون  
المقارن  
ماسيمو بابا ، نائب رئيس معهد الشرق كارلو ألفونسو نالينو

تمهيد اللقاء

جان ماريا بيتشينيلى ، جامعة كامبانيا لويجي فانفيتيلي

مداخلة تمهيدية

حسن الوزاني الشاهدي ، لجنة القانون الدولي للأمم المتحدة  
انتونيو قامبرو ، أكاديميا لينثاني و أستاذ متميز في جامعة  
ميلانو

المسؤول العلمي

جان ماريا بيتشينيلى ، جامعة كامبانيا لويجي فانفيتيلي

اللجنة العلمية

عز الدين غفران ، عميد كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية – جامعة الرباط  
انتونيو قامبرو ، أكاديميا لينثاني و أستاذ متميز في جامعة ميلانو  
هند أبوي إدريسي ، جامعة الرباط و المجلس الاعلي للسلطة القضائية  
كلاديو لوي ياكونو ، رئيس معهد الشرق كارلو ألفونسو نالينو  
علي رضواني ، رئيس الخدمة للطعون الدولي لمحكمة النقض المغربية  
ميكيلي جرازيا داي ، جامعة تورينو و رئيس الجمعية الايطالية لدراسات القانون المقارن  
عبد العزيز الكركي ، نائب العميد لكلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية في  
جامعة الرباط  
ماسيمو بابا ، مدير لمركز دراسات العالم الإسلامي "فرانسيسكو كاسترو" في جامعة  
روما تور فيرجاتا

الامانة التنفيذية

Meeting & Words +39.335.1051113 – +39.0823.437898 هاتف

بريد الكتروني info@meetingwords.it

جامعة "محمد الخامس" بالرباط و  
جامعة كامبانيا "لويجي فانفيتيلي" و  
محكمة النقض المغربية و  
محكمة النقض الإيطالية  
تنظم

اللقاء الإيطالي المغربي الثالث للقانون المقارن

## تأثير القانون الموحد على التشريع والاجتهاد القضائي في المنطقة الأورو متوسطية

الرباط ، 30 أكتوبر - 1 نوفمبر 2019

جامعة "محمد الخامس" بالرباط  
كلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية  
سويسبي

بتشجيع من

«معهد الشرق» كارلو ألفونسو نالينو  
ضمن مشروع "دراسات وأبحاث حول الثقافات الأسيوية والأفريقية: بين التقاليد والاستمرارية، بين  
التنسيق والترويج" التابع لوزارة التعليم والجامعة والبحث العلمي الإيطالية



برعاية

وزارة الشؤون الخارجية والتعاون الدولي



وبالتعاون مع كل من

الجمعية الإيطالية للدراسات القانون المقارن



مركز دراسات العالم الإسلامي "فرانسيسكو كاسترو" - جامعة روما  
تور فيرجاتا



ومع الدعم التقني من اسفوريوروليرنينج

اللغات المستعملة في اللقاء  
الإيطالية والعربية (ترجمة فورية) - الفرنسية دون ترجمة

أكتوبر 31 - يوم الخميس

نوفمبر 1 - يوم الجمعة

الساعة 09.00

الجلسة الأولى – قانون الامول والتجار

رئيس الجلسة: انتونيو قامبرو ، أكاديميا لينشائي و أستاذ متميز  
في جامعة ميلانو

مداخلة تمهيدية

حنين عبد الليلة ، مستشار بمحكمة النقض المغربية  
ميكيلي جرازيا داي ، جامعة تورينو

المتحدثون

احمد الحجامي ، جامعة الرباط  
البينا كاندريان ، جامعة ميلانو  
فرنشيسكو انتونيو جينوفيزي ، محكمة النقض الاطالية  
محمد القروي ، محكمة النقض المغربية  
ماركو تورسيلو ، جامعة فيرونا

نقاش

الساعة 15.00

الجلسة الثانية – حقوق الانسان

رئيس الجلسة: عز الدين غفران ، عميد كلية العلوم القانونية  
والاقتصادية والاجتماعية في جامعة الرباط

مداخلة تمهيدية

عبد العزيز الكركي ، جامعة الرباط  
ماورو بوساني ، جامعة ترييستا

المتحدثون

جميلة أوحيدة ، جامعة الرباط  
ديبوراه سكولازت ، جامعة روما تور فيرجاتا  
حميد والد البلاد ، محكمة النقض المغربية  
اندريا بوروني ، جامعة كامبانيا لويجي فانثيتيلي

نقاش

الساعة 09.00

الجلسة الثالثة

التغييرات الحالية في النظم القانونية: أي مستقبل

رئيس الجلسة: احمد الغزالي ، المجلس الاعلي للسلطة القضائي

مساحة للباحثين الشباب

جيهان بن عرفة ، جامعة ميلانو  
صبرين دربالي ، جامعة الرباط  
أنا ماروتا ، جامعة كامبانيا

الساعة 10.00

مداخلة تمهيدية

محمد الخضراوي ، محكمة النقض المغربية و رئيس قسم  
الاتصالات للمجلس الاعلي للسلطة القضائية  
بازبارا بوزو ، جامعة إنسوبريا

المتحدثون

اليساندرو ماريا أندرونيو ، محكمة النقض الإيطالية  
عبد المنعم القضاري ، جامعة الرباط  
ماسيمو بابا ، جامعة روما تور فيرقاتا

التقرير الختامي

هند أيوبي إدريسي ، جامعة الرباط و المجلس الاعلي للسلطة  
القضائية

الساعة 13.00

اختتام أعمال اللقاء